

M A C H I N E (A I D E D) T R A N S L A T I O N

HERBERT BRUDERER

Haslerstrasse 12

3008 Berne, Switzerland

This preliminary list will be followed by a complete report (see AJCI Card 29). The surveyer requests information on other MT systems and projects.

- * Users
- + Practical systems
- o Only second-hand information as yet

M T SYSTEMS

AMERICA	Canada	<i>Universite de Montreal</i> <i>Lakehead University</i>
	United States	<i>Atomic Energy Commission - Georgetown University</i> <i>Air Force, Dayton, Ohio</i> <i>N A S A, Texas.</i> <i>University of Texas, Austin</i> <i>University of California, Berkeley</i> <i>Brigham Young University</i> <i>Latsec, Inc.</i> <i>Logos Development Corporation,</i> <i>Xonics, Inc.</i> <i>XYZYX</i> <i>Smart Information Corporation</i>

ASIA	Hong Kong	<i>Chinese University</i>
	Japan	<i>Kyushu University</i>
		<i>Kyoto University</i>
		<i>Electrotechnical Laboratory, Tokyo</i>
EUROPE	Bulgaria	<i>Academy of Sciences, Sofia</i>
	Germany	<i>Universitat Heidelberg-Konstanz</i>
		<i>Universitat Köln</i>
		<i>Universitat Saarbrücken</i>
		<i>Zentralstelle für Textildokumentation und information, Dusseldorf</i>
	France	<i>Universite de Grenoble</i>
		<i>Institut Textile de France, Paris</i>
	Great Britain	<i>University College, Cardiff</i>
	Italy	<i>EURATOM, Ispra</i>
	Switzerland	<i>Institute for Semantic and Cognitive Studies</i>
Soviet Union	o <i>Leningrad University</i>	
	<i>Language Statistics Group, Leningrad</i>	
	o <i>Institute of Applied Mathematics, Moscow</i>	
	o <i>Institute of Electrotechnics, Moscow</i>	
	o <i>Institute for Control Systems, Tiflis</i>	
Czechoslovakia	<i>Charles University, Prague</i>	

COMPUTER-AIDED TRANSLATION SYSTEMS

AMERICA	Canada	+ <i>Universite de Montreal</i>
	United States	* <i>CETA, Kensington</i>
		+ <i>IBM, New York</i>
EUROPE	Germany	* <i>Bundessprachenamt, Hürth</i>
		+ <i>IBM Deutschland, Stuttgart</i>
		* <i>Siemens AG, München</i>
	East Germany	+ <i>Technische Universität Dresden</i>
Luxemburg	* <i>European Communities</i>	

PROJECTS FOR C A T SYSTEMS

AMERICA	Canada	<i>Secretariat d'Etat, Bureau des Traductions, Ottawa</i>
EUROPE	Germany	<i>Auswartiges Amt, Bonn Bosch GmbH, Stuttgart Bayer AG, Leverkusen</i>
	Netherlands	<i>Foreign Ministry Philips, Eindhoven</i>
	Switzerland	<i>Brown, Boveri & Cie AG, Baden United Nations, Geneva</i>
ASIA	Japan	<i>National Translating Institute of Science and Technology, Tokyo</i>